



**fur**generation

BP 112 A, BP 115 A  
Enceinte active 2 voies

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

08.05.2020, ID : 475059, 475060

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	6
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>26</b>
<b>7</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>31</b>
<b>8</b>	<b>Nettoyage</b> .....	<b>35</b>
<b>9</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>36</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].


### Affichages


Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : emplacement dangereux.



## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour la sonorisation. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.



### **DANGER**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de traumatismes auditifs**

L'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. En cas d'exposition prolongée, même à des niveaux apparemment faibles, il peut provoquer des traumatismes auditifs.

Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité**

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi.

Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid).

Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



**REMARQUE !**

**Risque de dommages dus aux piles qui fuient**

Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil.

Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à un fusible incorrect**

L'utilisation des fusibles d'un autre type peut entraîner des dommages graves sur l'appareil. Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles du même type.



### 3 Performances

Cet appareil se distingue par les caractéristiques particulières suivantes :

- Enceinte active 2 voies sur pile
- BP 112 A, n° art. 475059 :
  - Haut-parleur 12 pouces
  - Puissance de sortie 45 W RMS
- BP 115 A, n° art. 475060 :
  - Haut-parleur 15 pouces
  - Puissance de sortie 50 W RMS
- Haut-parleur à compression 1 pouce
- Égaliseur 5 bandes
- Lecteur multimédia intégré avec fente d'insertion pour carte SD, port USB et récepteur Bluetooth
- 2 × prise combinée XLR/jack 6,35 mm pour l'entrée MIC/Line
- 1 × paire de prise Cinch/1 × prise jack en 3,5 mm comme entrée stéréo
- 1 × prise de sortie XLR

## 4 Mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de dommages matériels dus aux champs magnétiques**

Les haut-parleurs produisent un champ magnétique statique. Observez donc une distance suffisante par rapport aux appareils qui risqueraient d'être perturbés ou endommagés par un champ magnétique externe.

L'appareil peut être monté sur un trépied ou placé sur le sol ou sur une surface résistante de dimension suffisante, par exemple un support mural.



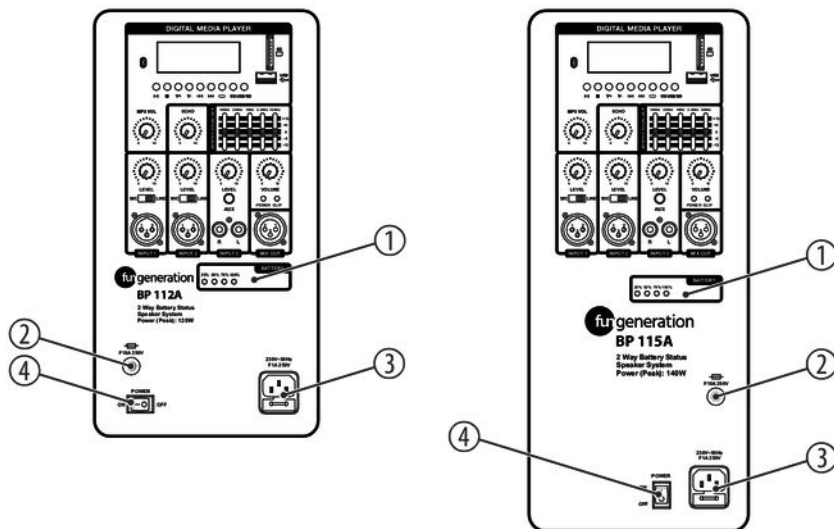
**REMARQUE !**

**Utilisation de trépieds**

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.

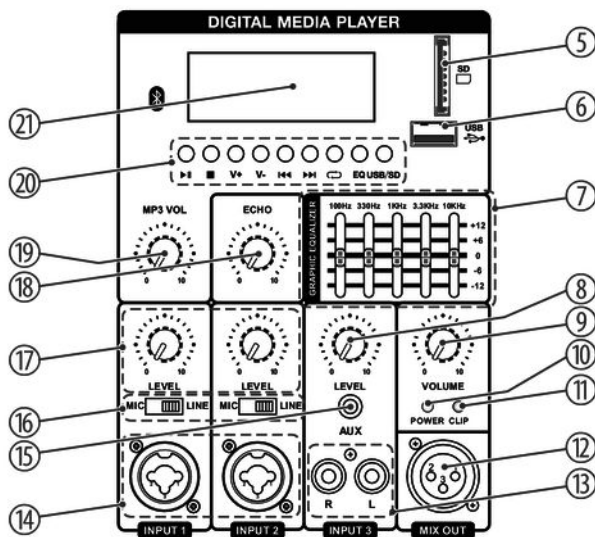
## 5 Connexions et éléments de commande

### Arrière



1	<i>[25%] [50%] [75%] [100%]</i>	LED témoin. Indique l'état de charge des piles en pourcentage. La LED rouge <i>[25%]</i> clignote lorsque l'état de charge tombe en dessous de 25 pour cent. Rechargez la pile.
2	Fusible pour le circuit électrique de 12 V de la pile	
3	Châssis CEI du câble secteur avec porte-fusible et pour recharger la pile.	
4	<i>[POWER] [ON] [OFF]</i>	Interrupteur principal. Met l'appareil sous et hors tension.

## Lecteur multimédia numérique



5	[SD]	Fente d'insertion de carte SD
6	[USB]	Prise d'alimentation USB
7	[GRAPHIC EQUALIZER]	Égaliseur 5 bandes pour ajuster les fréquences du signal master avec +/-12dB.
8	[LEVEL]	Bouton de réglage du niveau de [INPUT 3]
9	[VOLUME]	Bouton de réglage du volume général
10	[POWER]	LED témoin. Elle s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté au réseau électrique et mise sous tension.
11	[CLIP]	LED témoin. Elle s'allume en rouge lorsque le niveau du signal est trop élevé, qu'il y a distorsion par excès de commande et que le limiteur est activé.
12	[MIX OUT]	Prise XLR, 3 pôles, pour la sortie des signaux de niveau Line
13, 15	[INPUT 3]	Paire de prises Cinch (L/R)/prise jack de 3,5 mm, asymétrique, pour le branchement des sources de signaux d'entrée stéréo
14	[INPUT 1] [INPUT 2]	Prise jack combinée XLR/6,35 mm pour le branchement d'un mixeur ou d'un instrument
16	[MIC / LINE]	Commutateur du signal d'entrée. Ce commutateur permet de commuter entre un microphone et une source de signaux de niveau Line.

17	[LEVEL]	Bouton de réglage du niveau de [INPUT 1] et [INPUT 2]
18	[ECHO]	Bouton de réglage pour ajuster l'effet écho de l'instrument
19	[MP3 VOL]	Bouton de réglage du niveau de signal total du lecteur MP3 et des signaux d'entrée Bluetooth
20	Touches de sélection et de commande du lecteur multimédia intégré :	
	▶	Touche Play/Pause pour démarrer/arrêter la lecture des pistes.
	■	Touche Arrêt pour mettre fin à la lecture.
	[V+][V-]	Touches pour augmenter/réduire le volume du lecteur MP3 intégré
	◀◀	Touche Retour. Appuyez brièvement sur cette touche pour revenir au morceau précédent. Maintenez la touche enfoncée pour reculer jusqu'à un moment déterminé en retour rapide dans le morceau en cours.
	▶▶	Touche Avance. Appuyez brièvement sur cette touche pour passer au morceau suivant. Maintenez la touche enfoncée pour avancer jusqu'à un moment déterminé en avance rapide dans le morceau en cours.
	⏻	Touche de sélection. Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour activer un mode de lecture. Le mode actif et le titre du morceau en cours de lecture apparaissent sur l'écran :



		« <i>NOR</i> »	Lecture normale, tous les morceaux de la source audio sélectionnée sont lus une fois dans l'ordre mémorisé les uns après les autres.
		« <i>RALL</i> »	Réglage par défaut, tous les morceaux de la source audio sélectionnée sont lus en boucle dans l'ordre mémorisé.
		« <i>RONE</i> »	Le morceau sélectionné est lu en boucle.
		« <i>FOLD</i> »	Tous les morceaux d'un dossier donné de la source audio sélectionnée sont lus en boucle.
		« <i>RAN</i> »	Tous les morceaux disponibles sont lus dans un ordre aléatoire.
	[EQ]	Touches pour activer ou désactiver l'égaliseur	
	[USB/SD]	Touche de commutation. Appuyez sur cette touche pour sélectionner directement une source audio : Carte SD, port USB ou interface Bluetooth. La source active s'affiche sur l'écran.	
21	Écran du lecteur multimédia intégré		

## 6 Données techniques

		<b>Fun Generation BP 112 A</b> N° art. 475059	<b>Fun Generation BP 115 A</b> N° art. 475060
Équipement		Haut-parleur 12 pouces Haut-parleur à compression 1 pouce	Haut-parleur 15 pouces Haut-parleur à compression 1 pouce
Classe de l'amplificateur		120 W Class AB	140 W Class AB
Connexions d'entrée	MIC/Line	2 × prise jack combinée XLR/6,35 mm	
	Stéréo	1 × paire de prises Cinch (D/G)	
	AUX	1 × prise jack en 3,5 mm	
	Interface USB	1 × USB-A	
	Carte mémoire SD	1 × fente d'insertion de carte SD	
Connexions de sortie	Sortie MIX	Prise XLR, 3 pôles	

	<b>Fun Generation BP 112 A</b> <b>N° art. 475059</b>	<b>Fun Generation BP 115 A</b> <b>N° art. 475060</b>
Puissance de sortie	RMS : 45 W Crête : 120 W	RMS : 45 W Crête : 120 W
Plage de fréquences	68 Hz ... 19 kHz	60 Hz ... 19 kHz
Niveau max. de pression sonore (SPL)	109 dB	112 dB
Angle de dispersion	90° × 40°	90° × 40°
Puissance consommée	72 W	72 W
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz	
Fusible	5 mm × 20 mm, 1 A, 250 V, rapide	
Pile/accu	Type de pile	Batterie acide au plomb, rechargeable
	Tension	12 V
	Capacité	7200 mAh
	Fusible	5 mm × 20 mm, 10 A, 250 V, rapide

BP 112 A, BP 115 A

		<b>Fun Generation BP 112 A</b> <b>N° art. 475059</b>	<b>Fun Generation BP 115 A</b> <b>N° art. 475060</b>
	Temps de recharge dans l'appareil	env. 9 h	
	Autonomie sous RMS	env. 3 h	
Montage		Bride de pied d'enceinte 35 mm	
Dimensions (L × H × P)		380 mm × 600 mm × 295 mm	450 mm × 690 mm × 370 mm
Poids		12,3 kg	14,6 kg
Conditions d'environnement	Plage de température	-5 °C...45 °C	
	Humidité relative	50 %, sans condensation	

**Informations complémentaires**

	<b>Fun Generation BP 112 A</b> <b>N° art. 475059</b>	<b>Fun Generation BP 115 A</b> <b>N° art. 475060</b>
Input en parallèle	3	3
Préampli micro	2	2
Correcteur de tonalité/canal	Non	Non
Correcteur de tonalité pour le signal master	Oui	Oui
Effet	Oui	Oui
Tuner	Non	Non
Lecteur CD	Non	Non
Lecteur Bluetooth	Oui	Oui
Lecteur USB	Oui	Oui
Lecteur carte SD	Oui	Oui
Microphone sans fil	Non	Non

BP 112 A, BP 115 A

	<b>Fun Generation BP 112 A</b> <b>N° art. 475059</b>	<b>Fun Generation BP 115 A</b> <b>N° art. 475060</b>
En option Funk	Non	Non
Télécommande	Non	Non
Couleur	Noir	Noir
Valise trolley	Non	Non
Housse	Non	Non

## 7 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

### Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

### Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)

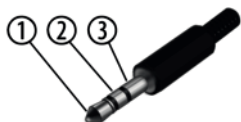


1	Signal
2	Terre



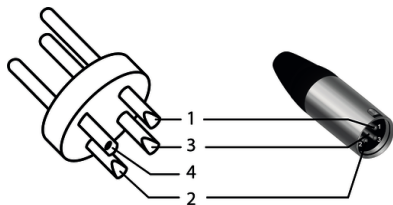
**Fiche jack bipolaire en 6,35 mm  
(mono, symétrique)**

1	Signal (en phase, +)
2	Signal (en opposition de phase, -)
3	Terre

**Fiche jack tripolaire en 3,5 mm  
(stéréo, asymétrique)**

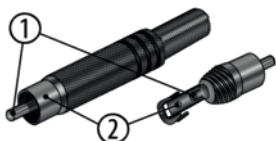
1	Signal (à gauche)
2	Signal (à droite)
3	Terre

### Fiche XLR (symétrique)



1	Masse, blindage
2	Signal (en phase, +)
3	Signal (en opposition de phase, -)
4	Blindage au boîtier de la fiche (option)

### Connexions Cinch



Le dessin et le tableau montrent le brochage d'un connecteur Cinch.

1	Signal
2	Terre

## 8 Nettoyage

### Composants de l'appareil

Nettoyez les composants de l'appareil accessibles de l'extérieur régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur les composants de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon sec et doux.
- Enlevez les dépôts incrustés avec un chiffon légèrement humecté.
- N'employez jamais de nettoyant, d'alcool ou de diluant.

## 9 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

**Recyclage de votre ancien appareil**



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





